



**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Josef Waldvogel, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Nr. 07/2012

Mittwoch, 15. Februar 2012

### Redaktionsschlussänderung wegen Fasnacht

Der Redaktionsschluss für KW 8 wird von Montag, 20.02.2012 auf Freitag, 17.02.2012, 10.00 Uhr vorverlegt.

## ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER FASNACHT

Bürgermeisteramt und Tourist-Info sind am „Gschmutzigen Donnerstag“, 16.02.2012 nur vormittags geöffnet, nachmittags geschlossen.

Die Tourist-Info ist am Fasnachtssamstag, 18.02.2012, von 10.00 – 12.00 Uhr geöffnet.

Bürgermeisteramt und Tourist-Info sind, ebenso wie das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald am Rosenmontag, 20.02.2012 geschlossen.

### Der Sommer im Winter - Der leise Film

Am Freitag, 09.03.2012, 19.00 Uhr, in St. Märgen, Kapitelsaal im KlosterMuseum - dort, wo Lebenskunst und Gartenkunst einander berühren. Eine Hommage an die Bauerngartenkultur im Hochschwarzwald.

„Der Sommer im Winter – Dort, wo Lebenskunst und Gartenkunst einander berühren“ heißt der neue Dokumentarfilm der Oldenburger Karl-Heinz Heilig und Ulla Haschen. Über vier Jahre sind die beiden Filmemacher immer wieder zu Dreharbeiten in den Hochschwarzwald gefahren, haben die Hauptdarstellerinnen Berta Feser, Rosmarie Schmidt, Gertrud Zapf und Maria Schuler in deren Gärten besucht, haben ihren Geschichten zugehört und sie bei ihrer Arbeit erlebt – bei dem was wichtig war für diesen Tag. Und sie haben sich begeistern lassen von ihrer Gartenkunst und ihrem von Generation zu Generation weiter gegebenen Erfahrungsschatz.

Herausgekommen sind 118 Minuten Film – eine faszinierende Bilderreise durch die Jahreszeiten im Hochschwarzwald verwebt sich wie von selbst mit den Erzählungen der Frauen über ihre Gärten und über das Leben; über die Begrenzungen, die der hoch gelegene Ort auf über 800 m mit sich bringt, aber sie erzählen auch von seinen Möglichkeiten, vom sich Einlassen, von der Freiheit und dem eingebunden Sein in das ewig Wiederkehrende. Ein tiefes Verständnis vom Leben entfaltet sich im Dialog zwischen Gärtnerin und ihrem Garten. Ein Dialog, den auch die Filmmusiker kongenial aufgegriffen und mit ihrer Kunst zur Filmmusik verdichtet haben. Die unabhängige und privat finanzierte Karl Heinz Heilig Film+Medienproduktion entwickelt und realisiert Dokumentarfilme unter der eingetragenen Marke „Der leise Film®“. Ihre in Kinoqualität produzierten Filme sind an vielen Orten im gesamten deutschsprachigen Raum zu sehen und im DVD-Format erhältlich. Zudem vergibt sie Lizenzen für Fernsehanstalten, Bildstellen, öffentliche Einrichtungen und nicht kommerzielle Träger.

Mehr Infos: Karl Heinz Heilig Film+Medienproduktion, Quellenweg 83, 26129 Oldenburg, Telefon 0441 73456, Telefax: 0441 75897, info@heilig-film.de, [www.heilig-film.de](http://www.heilig-film.de).

Eintritt: 11,00 Euro / ermäßigt: 9,50 Euro Reserfix?



### Einladung Informationsabend über Anschluss an Fernwärme am 24.02.2012, 20.00 Uhr

Unsere Fragebögen an die örtlichen Haus- und Wohnungseigentümer von St. Märgen haben großes Interesse an einer Fernwärmeversorgung gezeigt.

Es gibt aber auch noch zahlreiche Hauseigentümer und Eigentümergemeinschaften, die noch keine Antwort auf unser Schreiben gegeben haben, aber an einem Hausanschluss interessiert sind. Da bei einem Anschluss für den Haus- bzw. Wohnungseigentümer nicht unerhebliche staatliche Zuschüsse zu erwarten sind, bitten wir bei Interesse den Fragebogen möglichst bald ausgefüllt an uns abzugeben. Spätere Interessen an einem Hausanschluss können möglicherweise nicht mehr bei der staatlichen Förderung berücksichtigt werden.

Wir wollen nun allen Hauseigentümern vom Ort unser geplantes Projekt erläutern und laden Sie zu einer Informationsveranstaltung

**am Freitag, 24. Februar 2012, um 20.00 Uhr, in die Schwarzwaldhalle**

herzlich ein. Bei dieser Veranstaltung werden Herr Berghoff vom Planungsbüro Hölken-Berghoff und Herr Bohnert, Vorstandsmitglied der Bürgerenergie St. Peter anwesend sein.

Beide Herren stehen auch für Fragen zur Verfügung. Im Anschluss ist noch Zeit für einen gemeinsamen Gedankenaustausch. Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Mit freundlichen Grüßen,

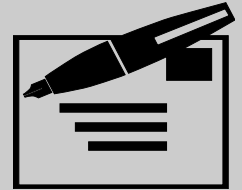
EnergieG St. Märgen i.Gr.  
gez. Adelbert Heitzmann

## Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

### ÄRZTLICHER NOTDIENST

#### Ärztlicher Notfalldienst an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:

Tel. 0761 8099800

Freiburger Kindernotfallpraxis (St. Josefskrankenhaus): Tel. 0761 80998099

#### Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:

0180 3222555 45

#### Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: Tel. 112

### APOTHEKE

#### Samstag, 18.02.2012

Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9

79254 Oberried, Breisgau, Tel.: 07661 2766

Park-Apotheke, Kirchplatz 7

79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 290

#### Sonntag, 19.02.2012

Breisgau-Apotheke am Hauptbahnhof,

Eisenbahnstr. 64

79098 Freiburg (Innenstadt), Tel.: 0761 24288

#### Montag, 20.02.2012

Marien-Apotheke Neustadt, Am Hirschenbuckel 4

79822 Titisee-Neustadt (Neustadt), Tel.: 07651 7375

Waldsee-Apotheke, Schwarzwaldstr. 127

79117 Freiburg (Wiehre), Tel.: 0761 32524

#### Dienstag, 21.02.2012

Pinocchio-Apotheke, Günterstalstr. 11

79102 Freiburg (Wiehre), Tel.: 0761 7075155

Scheffel-Apotheke, Untere Hauptstr. 8

79843 Löffingen, Tel.: 07654 91060

#### Mittwoch, 22.02.2012

St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17

79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 5047

Stadt-Apotheke Neustadt, Hauptstr. 6

79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),

Tel.: 07651 933880

#### Donnerstag, 23.02.2012

Eulogius-Apotheke, Freiburger Str. 1

79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 6323

Greifen-Apotheke Kirchzarten, Bahnhofstr. 6

79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 5313

#### Freitag, 24.02.2012

easyApotheke Freiburg im Hbf, Bismarckallee 13

79098 Freiburg (Stadt), Tel.: 0761 2967780

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2

79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel.: 07651 8202

#### Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;

Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.

Mittwochnachm. geschlossen.

### SONSTIGE HILFSDIENSTE

**Notdienst für Strom:** EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen, Tel. 0800 3629477

**Mobiler Sozialer Dienst** (Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege, Grundpflege, Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung anderer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzleitung: Anni Schwer, Tel. 07660 920353 oder 0175 2244311.

**Fachstelle Sucht (bwlv):** Beratung, Behandlung, Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651 2422, Hauptstelle Freiburg: Tel. 0761 156309-0.

**Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.:** Grund- und Behandlungspflege, Hilfe im Haushalt, Beratung, Betreuung und Begleitung, Telefon 07661 9868-0, rund um die Uhr erreichbar.

**Einsatz Dorfhelferin:** 07661 7077

**Essen auf Rädern:** Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald, Tel. 07651 911843.

**Hospizgruppe Dreisamtal:** 07661 3139.

**Rechtsanwalt-Notdienst:** Tel. 0172 7451940 (18.00 - 08.00 Uhr. Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr).

**Integrationsfachdienst:** Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber. Holzmarkt 8, Freiburg, Tel. 0761 36894-500, Fax: 0761 36894-455.

**Beratungsstelle für ältere Menschen** und deren Angehörige im Dreisamtal: Tel. 07661 391-114.

**Tageselternverein Dreisamtal/Hochschwarzwald:** Sprechzeiten Hochschwarzwald nach Vereinbarung, Rathaus Neustadt, Nebengebäude 2. Stock, Tel. 07651 972051, tagesmuetter-hsw@gmx.de.

**Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst** Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602 9101-26

**Polizeiposten Hinterzarten:** Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten, Telefon 07652 9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal:** Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660 9208050

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarrbüro, Tel. 9103-0,** Öffnungszeiten, Mo.: 09.30 - 11.30 Uhr, Di.: 17.00 - 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 08.30 - 11.30 Uhr

**Öffnungszeiten des Kindergarten St. Michael, Tel. 470:** Montag bis Freitag 07.30 - 13.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr

**Pfarrbücherei:** Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr, Samstag 18.00 - 19.00 Uhr

#### Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen (18.02.2012 - 24.02.2012)

##### Bürgermeisteramt:

Dienstag 08.00 - 12.00 Uhr,

14.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch/Freitag 08.00 - 12.00 Uhr,

**nachmittags geschlossen**

Donnerstag 08.00 - 12.00 Uhr,

14.00 - 18.00 Uhr

##### Gemeindekasse:

Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr,

**nachmittags geschlossen**

Donnerstag 08.00 - 12.00 Uhr,

14.00 - 18.00 Uhr

##### Tourist-Information:

**Samstag, 18.02. 10.00 - 12.00 Uhr**

Dienstag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr,

**nachmittags geschlossen**

## Sind Ihre Ausweisdokumente noch gültig?

Bitte überprüfen Sie die Gültigkeit Ihres Personalausweises/ bzw. Reisepasses! Insbesondere weisen wir auf die Prüfung der Kinderausweise/Kinderreisepässe hin. Abgelaufene Ausweise und Pässe können **nicht** verlängert werden.

Für die Ausstellung von vorläufigen Ausweispapieren entstehen Ihnen zusätzliche Kosten. Wir bitten Sie daher den Antrag rechtzeitig zu stellen.

Zur Beantragung der neuen Dokumente muss ein biometrisches Lichtbild sowie der alte Ausweis / Pass vorgelegt werden.

### Gebühren:

Personalausweis (unter 24 Jahre alt)	22,80 Euro
Personalausweis (ab 24 Jahre alt)	28,80 Euro
Vorläufiger Personalausweis	10,00 Euro
Reisepass (unter 24 Jahre alt)	37,50 Euro
Reisepass (ab 24 Jahre alt)	59,00 Euro
Kinderreisepass	13,00 Euro

Die Anträge können beim Einwohnermeldeamt St. Märgen, Tel. 07669 9118-16 gestellt werden.

## Änderung der wehrrechtlichen Vorschriften

Der § 15 und § 24a Wehrpflichtgesetz wurde ab dem 01. Juli 2011 ausgesetzt. An dessen Stelle tritt § 58 Wehrpflichtgesetz mit der einmaligen Übermittlungspflicht pro Jahr (für 2011 im Oktober). Dabei übermitteln die Meldebehörden zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial nach Absatz 2 Satz 1 dem Bundesamt für Wehrverwaltung jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden:

1. Familienname,
2. Vornamen,
3. gegenwärtige Anschrift.

Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 18 Absatz 7 des Melderechtsrahmengesetzes widersprochen haben. Widersprüche gegen eine Datenübermittlung sind bis zum 30.03.2012 an die Gemeindeverwaltung St. Märgen, Einwohnermeldeamt, Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen, zu richten.

## Klärung von Unstimmigkeiten im Rahmen der Volkszählung „Zensus 2011“

Voraussichtlich ab Februar 2012 werden im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald weitere Haushalte im Rahmen des Zensus kon-

taktiert. Erneut werden sich die Erhebungsbeauftragten als Interviewer auf den Weg machen und weitere Haushalte nachbefragen.

Mit dieser weiteren Befragung sollen offene Fragen geklärt werden, die sich beim Vergleich der Daten aus den Einwohnermeldeämtern mit den Angaben aus der Gebäude- und Wohnungszählung ergeben haben. Dies betrifft beispielsweise Einfamilienhäuser, in denen die Kinder noch gemeldet sind, dort aber gar nicht mehr wohnen. Die Befragung betrifft ausschließlich die 44 Gemeinden im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald mit unter 10 000 Einwohnern und soll bis April 2012 abgeschlossen sein.

Der Fragebogen umfasst diesmal lediglich neun Fragen, die innerhalb kürzester Zeit beantwortet werden können. Wie bei der Haushaltsbefragung im vergangenen Jahr werden die Besuche schriftlich mit einem Terminvorschlag angekündigt. Es besteht natürlich auch dieses Mal die Auskunftspflicht.

Bei der Haushaltsbefragung im vergangenen Jahr waren von Mai bis Juli etwa 300 Interviewer unterwegs, um etwa 28 000 Einwohner für die Volkszählung „Zensus 2011“ zu befragen. Mittlerweile liegen dazu fast alle ausgefüllten Fragebögen vor.

## Für unsere Mitbürger NOTIERT

### Fasnachtsfahrplan

Laut Ferienplan ist die Fasnachtswoche ab Rosenmontag in Baden-Württemberg keine Ferienwoche. Da jedoch alle Schulen im Bereich des Regio-Verkehrsverbundes Freiburg (RFV), also in der Stadt Freiburg und den Landkreisen Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen in dieser Woche schulfrei haben, verkehren die Südbadenbusse von **Rosenmontag, 20.02. bis Freitag, 24.02.** nach dem Ferienfahrplan (im Kursbuch mit F gekennzeichnet).

### Kindergarten St. Märgen – Anmeldung für das Kindergartenjahr 2012/2013

Um einen Überblick über die Kindergartenbelegung im Kindergartenjahr zu erhalten, haben wir für alle Kinder, die das 3. Lebensjahr vollendet haben und unseren Kindergarten besuchen möchten, folgende Anmeldetermine: Mi., 22.02., 09.00 - 12.00 Uhr, Do., 23.02., 09.00 - 12.00 Uhr, Fr., 24.02., 09.00 - 12.00 Uhr.

Bitte um vorherige telefonische Anmeldung, Tel.-Nr. 07669 470. Sprechzeiten täglich von 7.30 – 8.15 Uhr und Dienstagnachmittag von 14.00 – 16.30 Uhr. Bitte bringen Sie zur Anmeldung Ihr Kind mit.

Die Kindergartenleitung

### Gebührenfreie Zahnarzt-Hotline 0800 4747800...

zur Zahnmedizinischen Patientenberatung. Die Experten sind nun jeden Mittwoch von 14.00 bis 18.00 Uhr erreichbar.

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

### Das Seminar des Forums ernähren, bewegen, bilden...

des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald ist die ideale Vorbereitung mit neuen Ideen für alle, die planen, in diesem Jahr ein Zeltlager oder eine Freizeit durchführen, denn dort ist die Küche ein zentraler Teil des Geschehens. Die Teilnehmer bekommen Informationen, viele neue Ideen und Tipps zu gesunder Ernährung, wertvolle Hintergrundinformationen zu Menüplanung, Mengenberechnung, Einkauf und Lagerung sowie Kalkulation, Kücheneinrichtung und Sauberkeit. Das Seminar am Europaplatz 5 in Breisach ist all jenen eine nützliche Hilfe, die kochen können aber nicht die Erfahrung eines Berufskochs besitzen. Termin: **Donnerstag, 23.02.2012** von 18.00 bis 21.00 Uhr. Kosten: 10 Euro, inklusive ausführliches Script.

Anmeldungen bis 21.02. telefonisch unter 0761 2187-9580 oder im Internet unter [www.forum-ebb.de](http://www.forum-ebb.de).

### Berufe in Uniform

Am **Donnerstag, 23.02.**, informieren Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Polizeidirektion Freiburg und der Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Veranstaltungsbeginn: 14.00 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschließenden Beratungen (bis 16.30 Uhr) alles Wissenswerte zur Laufbahn bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll.

Eine Anmeldung zur kostenlosen Veranstaltung ist nicht erforderlich. Infos unter Tel. 0761 2710264.

### Der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert

Nächster **Sprechtag - Achtung Terminänderung!!! Neuer Termin: Dienstag, 28.02.2012**, in Neustadt im Rathaus in der Zeit von 10.00 – 12.00 Uhr. Bitte vormerken: jeden 3. Dienstag im Monat. Bitte vereinbaren Sie einen Beratungstermin! Tel. 0761 50449-0 (VdK-Geschäftsstelle Freiburg). Beratung und Vertretung in allen sozialrechtlichen Fragen, z.B. Schwerbehindertenrecht, gesetzliche Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Sprechtag Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44, Terminvereinbarung, Tel. 0761 50449-0.

## Plötzlich Durchfall, eine häufig vorkommende Gesundheitsstörung...

**wer hat das nicht schon erlebt... und nicht immer ist es ungefährlich!**

Im vergangenen Jahr 2011 hat sich in Deutschland eine schwere Durchfallerpidemie, verursacht durch einen bestimmten, besonders gefährlichen Stamm von Escherichia coli-Bakterien, ereignet. Dabei sind etwa 4 000 Menschen erkrankt, davon ca. 900 an schweren Nierenkomplikationen. Etwa 60 Menschen sind infolge dieser Epidemie verstorben.

Wissen Sie aber auch, dass im Jahre 2010 in Deutschland insgesamt etwa 250 000 Fälle von infektiösen Durchfallkrankheiten ärztlich behandelt und an das Robert Koch-Institut gemeldet wurden, mit geschätzten bis zu 1 000 Todesfällen bundesweit?

Diese Zahlen bedeuten aber lediglich „die Spitze des Eisbergs“. Da nur eine Minderheit der Erkrankten zum Arzt geht und davon wieder nur von einer Minderheit eine Stuhlprobe im Labor auf infektiöse Erreger untersucht wird, sind die Kenntnisse des Öffentlichen Gesundheitsdienstes und der Ärzteschaft zu den tatsächlichen Ursachen (Bakterien, Viren, Parasiten) und Risikofaktoren (z.B. bestimmte Lebensmittel, Ansteckung durch andere Erkrankte, Reisen u.s.w.) der akuten Durchfallerkrankungen zwangsläufig lückenhaft. Diese bedeutende Wissenslücke lässt sich nur durch eine gut geplante Studie füllen, bei der möglichst alle Durchfallerkrankungen in einer vorher festgelegten Bevölkerung erfasst und möglichst alle infektiösen Erreger nachgewiesen werden können. **Eine solche Studie ist ohne die tatkräftige Unterstützung aus der Bevölkerung von vorneherein zum Scheitern verurteilt.**

**Sie als Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde St. Märgen werden in wenigen Tagen von den Initiatoren einer solchen Studie persönlich angeschrieben und über den Ablauf der geplanten wissenschaftlichen Untersuchung genauer informiert werden.**

Die Studie, zu der Sie eingeladen werden, wird ausschließlich aus öffentlichen Geldern finanziert. Sie soll Informationen über die tatsächlichen Ursachen und Risikofaktoren der akuten Durchfallkrankheiten in Deutschland liefern, um daraus eine weitere Verbesserung der medizinischen Diagnostik sowie Maßnahmen abzuleiten, die helfen, solche Erkrankungen zukünftig besser behandeln und vermeiden zu können. Eine solche Studie ist, wie bereits erwähnt, auf die freiwillige Mitarbeit der Bevölkerung angewiesen und ist bisher so in Deutschland nicht durchgeführt worden.

Die Durchführung einer solchen Studie ist technisch erst möglich geworden, seit sich 2009 in Abstimmung mit dem Robert Koch-Institut, Berlin, in Deutschland ein Netzwerk aus **11 spezialisierten Laboratorien** organisiert hat, das in der Lage ist, im Verbund alle bis heute bekannten infektiösen Erreger der akuten Durchfallkrankheit mit Spezialmethoden nachzuweisen. Die

Studie ist von der Ethikkommission der Universität Freiburg geprüft und genehmigt.

**Wenn Sie mitmachen, erweisen Sie damit der Allgemeinheit einen wichtigen Dienst!**

Wir, die unterzeichneten Ärzte, haben mit dem Studienleiter, Prof. Kist von der Universität Freiburg, die Einzelheiten der Studie im Vorfeld besprochen. Wir unterstützen hiermit aktiv und ehrenamtlich die oben ausgeführte Studie und möchten möglichst viele Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde St. Märgen einladen, an dieser Studie, zum Nutzen der Allgemeinheit, teilzunehmen.

*Dr. med. Friedrich v. Flotow, Dr. Petra Robben-Bathe (Allgemeinärzte, St. Märgen)*

*Dr. med. Thomas Monnheimer, Dr. med. C. Rehse, Dr. med. M. Speckmaier (Kinderärzte, Kirchzarten)*

## Jugendmusikschule Dreisamtal

Alle zwölf Teilnehmer des Regionalwettbewerbs „Jugend musiziert“ der Jugendmusikschule Dreisamtal e. V. wurden mit Preisen ausgezeichnet: 1. Preis mit Weiterleitung zum Landeswettbewerb: Florian Simon und Milan Müller (beide Gitarrenklasse Manfred Diebel), Caroline Großmann (Klarinettenklasse Arnd Peter); 1. Preise: Amelie Sophie Schuler (Blockflötenklasse Susanne Peter), Richard Waldvogel (Gitarrenklasse Manfred Diebel), Johanna Stumpf (Oboenklasse Gianluca Rotta), Jule Leimroth (Klavierklasse Harald Zahner), Clara-Julie Steinbach (Klavierklasse Sibylle Fuchs-Neugebauer); 2. Preise: Lennart Menze, Lukas Ney, Sebastian Maier, Maximilian Maier (alle Trompetenklasse Max Joos). Alle Preisträger stellen sich in den Konzerten der einzelnen Fachbereiche vor.

## Have fun with English (Fortgeschrittene)

Dieser Kurs richtet sich an Kinder, die bereits den Anfängerkurs besucht haben und sich auf den bevorstehenden Schulwechsel vorbereiten wollen. Wir erarbeiten uns mit viel Schwung, neue Wörter, Reime, Spiele und Lieder. Bereits Erlerntes wird mit Hilfe des Vokabelkastens vertieft. Wir üben verschiedene Lerntechniken mit den Karteikarten. Der Schwerpunkt des Kurses liegt auf dem Sprechen der Fremdsprache. Das Unterrichtsmaterial ist in der Kursgebühr enthalten. Leitung: Sabine Achenbach

– 14 Termine donnerstags ab 08. März von 14.00 - 15.30 Uhr, Schule St. Märgen, Raum 4

## Hahn, Henne und Co – Rund ums Osterfest für Kinder ab 7 Jahren

Der Frühling soll in unsere Töpferwerkstatt einziehen. Außerdem geht's um das bevorstehende Osterfest. Darum töpfert Ihr Hühner und Hähne, Eier, Nester, Blüten und natürlich Hasen. Wir verwenden weiße, rote und schwarze Tonsorten und glasieren in

bunten Farben. Ich freue mich auf Euch! Leitung: Rosemarie Bee; Die Materialkosten betragen 10 Euro und werden im Kurs abgerechnet.

– 4 Termine freitags ab 09. März von 16.30 - 18.00 Uhr, Schule St. Märgen, Werkraum

## Wirbelsäulengymnastik für jung und alt

Durch gezielte Haltungs- und Bewegungsübungen sollen vorhandene Verspannungen abgebaut werden. Kräftigende Übungen der Rückenmuskulatur sollen die Wirbelsäule stützen und somit Haltungsschäden vorbeugen.

Dieser Kurs richtet sich an alle, die schon Probleme mit dem Rücken haben, und auch an solche, die sich vorbeugend schützen wollen. Leitung: Susanne, Lea, Martin und Hajo

– 14 Termine freitags ab 09. März von 17.00 bis 18.00 Uhr, Schule St. Märgen, Turnhalle

## Rückengerechter Fitnessmix – Bauch, Beine, Po...

Ziel dieses Kurses ist ein straffes, festes Gewebe, eine gute Figur und ein im allgemeinen verbessertes Wohlbefinden. Durch intensiven Einsatz von verschiedenen Kleingeräten werden vor allem Oberschenkel, Gesäß und Rumpf auftrainiert und die Beweglichkeit durch vielfältige Dehnübungen gesteigert. Das Ganze mit Musik, Spaß und Power. Der Kurs eignet sich auch gut für Neueinsteiger und Wiedereinsteiger in die sportliche Aktivität. Leitung: Susanne, Lea, Martin und Hajo

– 14 Termine freitags ab 09. März von 18.00 bis 19.00 Uhr, Schule St. Märgen, Turnhalle

## Rückentraining - Pilates

Abwechslungsreiche Kräftigungsgymnastik für den Rücken mit u.a. Elementen aus Pilates. Leitung: Susanne, Lea, Martin und Hajo

– 14 Termine freitags ab 09. März von 19.15 bis 21.15 Uhr, Schule St. Märgen, Turnhalle

## Rückengerechte Ausgleichsgymnastik

Dieser Kurs bietet eine vielseitige, funktionelle und kräftigende Gymnastik mit Musik an. Ziel ist es, einen Ausgleich zur oft einseitigen Belastung des Körpers im Alltag zu schaffen. Dazu werden Herz-Kreislaufsystem, Kraft und Ausdauer trainiert. Des Weiteren soll eine Verbesserung der Koordination und der Beweglichkeit erreicht werden. Stretching trägt zur Verbesserung der Haltung bei und ist eine gute Methode um Körperbewusstsein und Entspannung zu fördern. Leitung: Susanne, Lea, Martin und Hajo

– 14 Termine freitags ab 09. März von 20.30 bis 21.30 Uhr, Schule St. Märgen, Turnhalle

**Anmeldungen** für alle Kurse nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669 486 oder per Fax unter 07669 9218007 entgegen!





## TOURIST-INFORMATION

### Veranstaltungen

**Mittwoch, 15.02.2012**

10.30 - 14.00 Uhr, St. Märgen

#### Schneeschuhlaufen - Geführte Tour

Treffpunkt: 10.15 Uhr Skigeschäft Ernst Mark, Feldbergstr. Anmeldung erforderlich: Tourist Information St. Märgen, Rathausplatz 6, Tel. 07652 1206-8390. Auf gewalzten Pfaden, verschneiten Wiesen und Wäldern durchqueren wir die Schwarzwaldlandschaft. Kosten 16 Euro pro Person inklusive Schneeschuhe

**Donnerstag, 16.02.2012**

18.11 Uhr, St. Märgen, Hotel Löwen, Betzigtgunki St. Märgen e.V.

#### Fasnet - Schmutziger Dunschdig

Das Närrische Treiben beginnt am "Schmutzige Dunschdig" um 18.11 Uhr mit dem Hemdglunker-Umzug vom Klosterhof zur Tankstelle. Um 20.11 Uhr beginnt die Hemdglunkerparty mit Barbetrieb im Hotel Löwen in St. Märgen

**Freitag, 17.02.2012**

13.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"

#### "Urbane Strände"

#### Ausstellung der Zeichnungen von Nora Bügel

**Freitag, 17.02.2012**

19.33 Uhr, St. Märgen, Vereinslokal Glashütte, Lochhexenzunft St. Märgen-Glashütte

#### Fasnet - Närrisches Treiben in der Glashütte

im Vereinslokal mit DJ Paulibur in der Glashütte.

Veranstalter: Trachtenkapelle St. Märgen

**Samstag, 18.02.2012**

13.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"

#### "Urbane Strände"

#### Ausstellung der Zeichnungen von Nora Bügel

**Sonntag, 19.02.2012**

10.00 - 13.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum

#### Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte und Sonderausstellung "Schwarzwälder Leben"

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze und erzählt von der Schwarzwalduhr, dem weltweiten Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei und zeigt Werke vom Klosterbildhauer Matthias Fallner. Führung: 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

**Sonntag, 19.02.2012**

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen, Sportanlagen beim Vogelhof

#### Winter in St. Märgen, 2-Tages-Langlaufkurs in St. Märgen

Die Zukunft ist Nordisch Skilanglaufkurs - "Nordic Skiing". Darunter versteht man die

gesundheitsorientierte Form des Langlaufens. Spüren Sie die Harmonie von Bewegung, Rhythmus und Gelände. Spüren Sie die Leichtigkeit des ganzkörperlichen Laufens, die Königsdisziplin der nordischen Sportarten. Anmeldung und Infos bei: Verena Möst - Telefon 07669 1236, Email: verenamost@t-online.de, <http://www.nordic-fitness-schwarzwald.de/>

**Sonntag, 19.02.2012**

13.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"

#### "Urbane Strände"

#### Ausstellung der Zeichnungen von Nora Bügel

**Sonntag, 19.02.2012**

14.11 Uhr, St. Märgen, Glashütte, Trachtenkapelle St. Märgen Glashütte

#### Kinderfasnet Glashütte

14.11 Uhr Umzug/Kinderfasnet im Vereinslokal in der Glashütte.

**Montag, 20.02.2012**

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen, Sportanlagen beim Vogelhof

#### Winter in St. Märgen,

#### 2-Tages-Langlaufkurs in St. Märgen

Die Zukunft ist Nordisch Skilanglaufkurs - "Nordic Skiing". Darunter versteht man die gesundheitsorientierte Form des Langlaufens.

Spüren Sie die Harmonie von Bewegung, Rhythmus und Gelände. Spüren Sie die Leichtigkeit des ganzkörperlichen Laufens, die Königsdisziplin der nordischen Sportarten. Anmeldung und Infos bei: Verena Möst - Telefon 07669 1236, Email: verenamost@t-online.de, <http://www.nordic-fitness-schwarzwald.de/>

**Montag, 20.02.2012**

14.11 Uhr, St. Märgen, Schwarzwaldhalle

#### Kinderfasnet

mit Programm und der Betzigtgunkizunft in St. Märgen

**Mittwoch, 22.02.2012**

10.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen

#### Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte und Sonderausstellung

#### "Schwarzwälder Leben"

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze und erzählt von der Schwarzwalduhr, dem weltweiten Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei und zeigt Werke vom Klosterbildhauer Matthias Fallner. Führung: 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

**Mittwoch, 22.02.2012**

10.30 - 14.00 Uhr, St. Märgen

#### Schneeschuhlaufen - Geführte Tour

Treffpunkt: 10.15 Uhr Skigeschäft Ernst Mark, Feldbergstr. Anmeldung erforderlich: Tourist Information St. Märgen, Rathausplatz 6, Tel. 07652 1206-8390. Auf gewalzten Pfaden, verschneiten Wiesen und Wäldern durchqueren wir die Schwarzwaldlandschaft. Kosten 16 Euro pro Person inklusive Schneeschuhe

**Dienstag, 21.02.2012**

19.30 Uhr, St. Märgen, im Ort

#### Fasnet Zischdig

Fasnetsverbrennung am Narrenbrunnen mit der Betzigtgunkizunft und Kehraus im Hotel Löwen.



**SWR** Fernsehen

**BÜHNEN-PREMIERE!**

**Die SWR Fallers-Show**

10. März 2012  
20 Uhr  
Kurhaus Hinterzarten

**Die Fallers**  
Die SWR Schwarzwaldserie

Tickets und Infos:  
bei allen Tourist-  
Informationen der  
Hochschwarzwald Tourismus  
GmbH,  
07652 - 1206 8080  
[www.hochschwarzwald.de](http://www.hochschwarzwald.de)

Veranstalter: Hochschwarzwald



## „Der Gottesdienst soll fröhlich sein“ – Familiengottesdienst an Fastnacht

Am **Fastnachtssonntag, 19.02.**, laden wir Groß und Klein, alle Eltern mit ihren Kindern und die ganze Pfarrgemeinde um 10.30 Uhr zu einem Familiengottesdienst in die Pfarrkirche ein. Kinder und Erwachsene dürfen gerne verkleidet kommen. Auch die Betzitzglunke werden am Gottesdienst teilnehmen.



### Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte e.V.

Die **Mitgliederversammlung** der Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte findet am **Samstag, 25.02.2012** um 20.00 Uhr im Vereinslokal in der Glashütte statt. Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder, Ehrenmitglieder sowie Gönner und Freunde der Kapelle herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

01. Begrüßung und Bericht des 1. Vorsitzenden
02. Totengedenken
03. Bericht des Schriftführers
04. Bericht des Kassierers
05. Bericht der Kassenprüfer

06. Bericht des Dirigenten
07. Bericht über Probenbesuch
08. Entlastung des Gesamtvorstandes
09. Neuwahlen
10. Verschiedenes (Wünsche und Anträge)

*gez. Wilfried Löffler, 1. Vorsitzender*

### Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

**27. Feb.**

20.00 Uhr, Unterrichtsabend

Thema: Auffinden einer verunfallten Person, Erste-Hilfe-Maßnahmen mit dem Material aus unserem Rettungsrucksack

### Landfrauenverein

Am **Dienstag, 13.03.2012** werden wir vom Verein aus die Schwarzwaldmilch in Freiburg besuchen. Wir erhalten eine Führung durch das Unternehmen sowie anschließend ein Vesper. Bitte meldet euch bei Regina Rombach bis zum 27.02.12 an, denn die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Treffpunkt: 08.30 Uhr beim Rathaus.



### Hallenbad St. Peter

Am **Rosenmontag, 20.02.2012**, ist das Hallenbad ganztags **geschlossen**. Ansonsten gelten in den Fastnachtsschulferien die üblichen Öffnungszeiten: Mi., Do. und So.: 9.00 - 12.00 Uhr; Mo., Mi., Fr. und Sa.: 15.00 - 20.00 Uhr; Di.: geschlossen.

### Hallenbad St. Peter - Mondscheinschwimmen

Die DLRG-Jugend und die Gemeinde St. Peter laden herzlich zum „Mondscheinschwimmen“ am **Freitag, 24.02.2012**, von 20.00 bis 23.00 Uhr in das Hallenbad St. Peter, Mühlegraben 4, ein. Entspannen Sie bei Kerzenlicht und ruhigen Klängen. Die Bewirtung übernimmt die DLRG-Jugend St. Peter. Eintritt ab 16 Jahren. Es gelten die üblichen Eintrittspreise für das Hallenbad.

### Zainemacherzunft Buchenbach...

**Fasnachtsfreitag, 17.02.2012**, Kinder,- und Jugendbrauchtumsnachmittag um 15.00 Uhr in der Sommerberghalle. Es erwartet Euch ein lustiges Programm.

### Fastnachtsparty

Die Lebenshilfe Südschwarzwald feiert unter dem Motto „Rund um die Welt!“ am **Samstag, 18.02.2012** von 14.00 bis 17.00 Uhr im Thomasheim in Neustadt ihre traditionelle Fastnachtsparty.

### Vortragsabend „Abenteuer Vaterschaft“ ...

am **22.02.2012** um 19.30 Uhr in der HELIOS Klinik Neustadt im Schulungsraum. Von der Herausforderung, als werdender/frischer Vater, Partnerschaft, Beruf und Freizeit unter einen Hut zu bringen. Bei Rückfragen: Telefon 07651 93990. Der Vortrag ist kostenlos! Anmeldung nicht erforderlich.

### Kostenloser Erste-Hilfe-Kurs für Kinder und Jugendliche

Am **22. und 23.02.2012** bieten die Johanniter in Freiburg einen kostenlosen Erste-Hilfe-Kurs für alle im Alter von 11 bis 16 Jahren an. Der Kurs findet jeweils in der Zeit von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr in der Dienststelle der Johanniter, Schwarzwaldstraße 63 statt. Der Kurs gilt auch für den Erwerb des Führerscheins (Nachweis über Lebensretende Sofortmaßnahmen). Infos und Anmeldung: Tel. 0761 459310 oder E-Mail an [ausbildung.freiburg@juh-bw.de](mailto:ausbildung.freiburg@juh-bw.de).

### Der Kreisverband Hochschwarzwald im BLHV veranstaltet...

in diesem Jahr seine Kreisversammlung anlässlich der AfH-Mitgliederversammlung gemeinsam mit der Arbeitsgemeinschaft für Höhenlandwirtschaft am **Samstag,**

**25.02.2012**, im Kurhaus in Hinterzarten, Großer Saal. Beginn: 13.30 Uhr. Hierzu sind alle Mitglieder, Bäuerinnen und Bauern sowie alle interessierten BürgerInnen eingeladen. Das Thema der Veranstaltung ist die „Zukunft unserer Landwirtschaft im Höhengebiet nach dem Regierungswechsel in BW und im Hinblick auf die GAP nach 2013“.

### Das CNC-Drehen im Grundkurs erlernen

Mit modernster Software und in kleinen Gruppen das CNC-Drehen in einem Grundkurs erlernen ist das Ziel einer Schulung, die am **28.02.** an der Gewerbe Akademie Freiburg beginnt. Nähere Auskünfte: Gewerbe Akademie Freiburg, Tel. 0761 152500.

### Wirtschaftsfachwirte

Lehrgangstart ist am **12.03.2012** im Freiburger IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein. Die Fortbildung wendet sich an Interessierte mit einer Abschlussprüfung in einem kaufmännischen oder verwaltenden Ausbildungsberuf. Infos, Beratung und Anmeldung: IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0761 2026-0, E-Mail [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de) oder [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de).